

# EL DIRECTOR DE LA JUVENTUD



Se suscribe en Barcelona en el Despacho del Barcelones y en el Colegio del Redactor Calle de Llado N.º 12 a 4 R. mensuales. Levado a domicilio y para los demas puntos del Reyno a 15 R. por trimestre. No se venden ni por ros ni por cartas.

Sale todos los domingos. Cada fin de mes se dá a los Señores Suscritores de L. a 6 pliegos de imprenta de obras ya servas de educacion o recreo adornadas con bellas litografías. Al fin del año el indice de las materias que se hayan publicado.

## PERIODICO DE CIENCIAS Y ARTES DEDICADO A LOS NIÑOS Y ADULTOS.

### Filosofia moral.

Requisitos y adecuada definicion de la felicidad. Estrictamente filosofaron los Estoicos, que solo los bienes del animo son bienes; y que los externos y delectables son males, y no bienes; no solo inútiles, sino dañosos a la virtud, y por eso verdaderas pestes de la humana felicidad. Esos defendian que las riquezas, las comodidades, la salud, los imperios, la sucesion no eran bienes; porque no puede ser bien del virtuoso lo que tambien el vicioso puede gozar: y siendo la felicidad un bien inmutable y permanente, repugna a la felicidad lo que repugna a la duracion. Por lo contrario defendian que la pobreza, las descomodidades, la horfandad, las afrentas, las enfermedades, los dolores, no pueden ser males para el hombre feliz; porque guardando en el animo la virtud, guarda la felicidad toda entera: y él se en las nieves del Caucasus, o abrase en el encendido Toro de Falaris; basta la sola virtud a hacerle felicisimo en los tormentos.

Esto no era filosofar como hombres políticos, sino sofisticar como salvajes, deshumanando los hombres, desnaturalizando la naturaleza, y ofuscando con doctas mentiras la verdad. No distinguián ellos el mal del bien, ni lo bueno de lo mejor, ni lo mucho de lo moderado, ni la felicidad adecuada de la inadecuada.

Discurriendo, pues, como hombres y no como bestias, dividiremos los bienes en tres clases: unos pequeños, otros medianos, y otros grandes. Num. 3.

Pequeños son los bienes externos; medianos los corporeos, y grandes las virtudes: mas los unos subordinados a los otros; porque los externos sirven al cuerpo, y el cuerpo sirve al animo, y el animo sirve a las operaciones virtuosas: esto es, a la felicidad. Verdad es que cotejados con las virtudes los bienes externos son leves y engañosos, y los corporeos frágiles y caducos como se ha dicho; mas no son engañosos ni frágiles cuando unidos con la virtud sirven al último y felicisimo fin. Antes no debiera poseer los bienes menores sino el que posee los mayores. Aquel merece las armas, que las sabe manejar con mas valor: aquel merece los bienes de cuerpo y de fortuna, que sabe servirse de ellos mas virtuosamente. Las riquezas en manos del virtuoso son bienes útiles; en las del vicioso son bienes perjudiciales. De donde provino el Numen, mas amante de sus semejantes, que de sus contrarios, hizo al mundo no para los viciosos, sino para los virtuosos. (Se continuará)



FULLUS HOSTILIS 3.º REY DE ROMA.

Por sucesor de Numa fue electo por el pueblo, pasado un 9.



breve interregno, Tullo Hostilio, y agrado al Senado la elección. Enseñó a los romanos la arte militar; y ya instruidos, determinó atacar a los albanos, que habian cometido diversas hostilidades contra los romanos; hasta que consumidos los dos pueblos por las muchas batallas, convinieron en decidir la guerra por un combate de tres romanos contra tres albanos, con tal, que cada nación siguiese la suerte de sus campeones, y que los vencidos se sometiesen a los vencedores.

Eligieron los romanos a los tres Horacios, hermanos uterinos; y los albanos les opusieron los tres Curacios, tambien jemeos. En el primer choque fue ron muertos dos Horacios, y los tres Curacios heridos. Fugió la fuga el último de los Horacios; y engañados los Curacios por aquel disimulo, se siguieron separadamente cada uno segun sus fuerzas; pero acometiéndolos Horacio, segun iban llegando, los mató a los tres, uno despues de otro. De este modo se subyugó a Roma la ciudad de Alba; pero habiendo poco despues faltado a la fidelidad, fue arrasada: su dictador Justicio arrasado por cuatro caballos: todos sus ciudadanos llevados a Roma; y sus aliados los fidenates y sabinos subyugados.

Obscureció Horacio la gloria de su triunfo aserivando a su hermana, porque lloraba la muerte de un Curacio, a quien estaba prometida en matrimonio; pero en consideracion de su victoria, se interesó Roma en la gracia del suplicio, de que era digno el fratricida, y se contentó con condenarlo a pasar por debajo del yugo, que era una afrenta que se hacia a los prisioneros de guerra que se habian rendido voluntariamente.

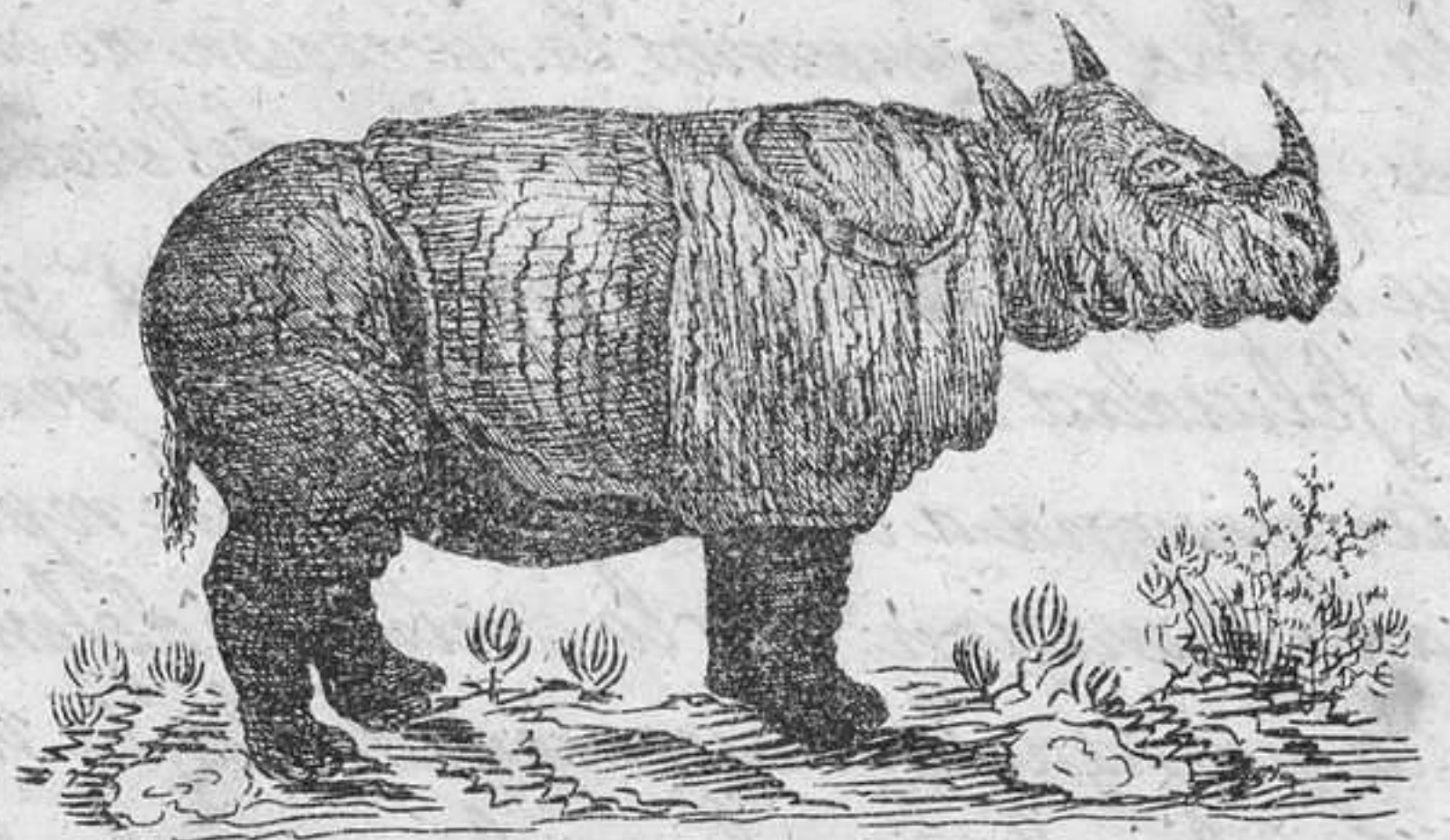
## Principios de gramática general.

### Artículo 1.º

Que sea lenguaje, lengua o idioma, gramática general y particular.

Dotado el hombre de la facultad de formar ideas de las cosas, y de la facultad de expresarlas con sonidos articulados, forzosamente deberá atenderse a algunas reglas para expresar bien sus ideas. La expresion de las ideas es el objeto del lenguaje: la manera determinada de expresarlas con sonidos articulados se llama lengua o idioma; quedando el nombre de lenguaje a la manera de expresarlas considerada de un modo indeterminado o abstracto; cuyo lenguaje o expresion no determinada, siendo por sonidos articulados, no existe en realidad; pues al expresar así el nombre sus ideas alguna forma o manera debe guardar en su expresion. Como es forzoso que en el lenguaje este el hombre atenido a reglas, pues de otro modo su expresion sería insignificante, ociosa o confusa; deberá hacer una coleccion de reglas a las cuales vaya sujeto el lenguaje: y esta coleccion de reglas se llama gramática. Las reglas y principios comunes a que naturalmente deben acomodarse todos los idiomas o lenguas forman la

gramática general: las reglas o principios especiales a que se acomoda cada lengua o idioma de por sí, forman la gramática particular de cada lengua o idioma: finalmente cada lengua tiene diferentes modificaciones segun las diferentes provincias o distritos en que se habla; y estas diferencias distinguen lo que se llaman dialectos de una misma lengua. Las reglas o principios comunes del lenguaje, o la gramática general, proceden de la naturaleza y del objeto mismo del lenguaje: el hombre puede advertirlas, coordinarlas, entenderlas, pero no formarlas; pues dichos principios son tan antiguos como el lenguaje, fijos, inalterables, independientes de todo convenio: no son reglas que se hallen reunidas exclusivamente en una u otra lengua, se hallan diseminadas, y observadas forzosamente en todos los idiomas correctos. De estas reglas o principios trataremos sucesivamente, haciendo aplicaciones de las doctrinas que se vayan dando a algunos de los idiomas, con especialidad al castellano, en todos los números de este periódico.



EL RINOCERONTE.

El rinoceronte despues del elefante es el mas poderoso de los animales cuadrípedos: tiene a lo menos 12 pies de longitud, desde el extremo del hocico hasta el origen de la cola: 6 a 7 pies de altura, y la circunferencia del cuerpo casi igual a su longitud. Se acerca pues, al elefante por su volumen y corpulencia, y si parece mucho mas chico, es porque sus piernas son mas cortas a proporcion que las del elefante; pero se diferencia infinitamente en las facultades naturales y en la inteligencia, y no es superior a los demas animales sino por la fuerza, la magnitud, y el arma ofensiva que tiene en la nariz, y que solo pertenece a él. Esta arma es un cuerno muy duro, sólido en toda su longitud, y mas ventajosamente colocado que los cuernos de los animales ruminantes, porque defiende todas las partes anteriores de la cabeza, y preserva el hocico, la boca y el rostro; de suerte, que el tigre acomete mucho mejor al elefante, cuya trompa agarra, que al rinoceronte a quien no puede tocar sin peligro de ser desbarrigado, porque el cuerpo y los miembros están cubiertos de un pellejo impenetrable, y este animal no teme ni las garras del tigre, ni del leon, ni el hierro, ni el fuego del cazador.



Tiene la cabeza mas larga à proporcion del elefante; pero sus ojos son mas pequeños, y nunca los puede abrir del todo. La quijada superior supera à la inferior, y el labio de arriba tiene movimiento, y puede alargarlo hasta 6. ó 7. pulgadas. Las narices estan situadas muy abajo, y no estan una pulgada distantes de la abertura de la boca: el cuello es muy corto. Las piernas son redondas, gruesas, fuertes, y sus pies son anchos y armados de tres uñas grandes. Sin poder ser útil el vino ceronte como el elefante, es muy perjudicial por el consumo, y terrible daño que hace en los campos. Mantiene se de yerbas groseras, cardos y zarzas; pero ama mucho las cañas de azúcar y come tambien de toda especie de semillas. Como no gusta de carne, no molesta à los pequeños animales: no teme à los grandes, y vive en paz con todos.

Los vino cerontes de Africa forman una segunda vara: tienen doble cuerno, y su cuerno no es tan grande como los del Asia.

### Biografía.

R. Bechai Haddai Ben R. Joseph Requidai, llamado el anciano, à distincion del otro Bechai, natural de la ciudad de Barcelona, que floreció mas de 150 años despues, esto es, à fines del siglo 13, fue objeto de la mayor estimacion entre los judios por su literatura y singular aplicacion al estudio de la teologia. Tradujo varias obras del árabe al hebreo, las cuales se hallan los ejemplares manuscritos en varias bibliotecas de Europa.

### Garcilaso de la Vega.

Nació en Toledo el año de 1503 de una familia muy ilustre, y fue caballero de la orden de Alcántara. Desde sus primeros años siguió las banderas de Carlos 5.º, y se halló en todas las mas célebres acciones militares de su tiempo, alcanzando en ellas el renombre de esforzado y valiente soldado, especialmente en la defensa de Viena, y en el sitio de Túnez, de donde salió herido. Vuelto à Nápoles despues de estos servicios, incurrió en la desgracia del Emperador, por haber protegido los amores de un obrero muy que aspiraba à un enlace superior à su jerarquia; y fue desterrado à una isla del Danubio. Mas luego vuelto à la gracia del Principe, le acompañó al Piamonte mandando once banderas de infanteria. Seguía el Emperador el alcance del ejército frances que se retiraba, y mandó que se escalase una torre de un lugar cerca de Frejus, donde se defendian desesperadamente cincuenta paisanos franceses. Garcilaso subió de los primeros, pero herido de una piedra en la cabeza, cayó, y llevado à Niza sobrevivió 21 dias al golpe del cual murió à

los 33 años de su edad en 1536.

Pero aunque su vida fue tan corta, su nombre durará cuanto dure la lengua castellana. El entusiasmo de su tiempo le dió el título de Principe de los Poetas españoles, la posteridad se le ha confirmado; y sus obras, aunque pocas, conocidas y leídas de Todos los que aman nuestra lengua y poesia, son de cuantas han producido nuestros antiguos poetas la envidia de una reputacion menor contravertida.

### Soneto.

¡O dulces prendas por mi mal halladas,  
Dulces y alegres cuando Dios quería!  
Juntas estais en la memoria mia,  
Y en ella en mi muerte conjuradas.  
¿Quién me dijera, cuando las pasadas  
Flores en tanto bien por vos me vía,  
Que me habiais de ser en algun día  
Con tan grave dolor representadas?  
Pues en un hora junto me llevaste  
Todo el bien que por términos me distes,  
Llevalme junto el mal que me dejastes.  
Sino sospecharé que me pusistes  
En tantos bienes, porque deseastes  
Verme morir entre memorias tristes.



El Oráculo.

Federico, niño de ocho años, imbuido en las máximas que emanadas del vulgo van à fomentar en el seno de las escuelas, relativas à los cuentos de profecías, llegó una tarde à su casa en un estado de viva exaltacion. Papá, gritó corriendo al encuentro de su padre, y me prometió un vestido si lograba el premio mensual. Es mucha verdad. Me lo prometió U. Te repito que si, cuando me lo presentes... Ahí está. mañana tendrás el vestido. No lo quiero. Como? Digo q. lo renuncio si en cambio me concede U. otra gracia. Pídelo, hijonio, y está seguro de alcanzarla, porque no hay ni una corona, bastante preciosa para lauscar la aplicacion. Sin embargo, estoy cierto que U. me la negará. ¿Y en que lo fundas? Cuantos deseos me has mostrado acaso no han quedado satisfechos? Trajes, adornos, juguetes, ... por ventura me he opuesto à darte todo lo que me has pedido, excepto dinero por las razones que ya te expuse? Pues precisamente ahora yo deseaba... ¿Que?... Medio real.



El padre quedó mirando a su hijo con estrana curiosidad. Pasado algun tiempo le preguntó: Medio real? Ya que tan pobre y rara demanda? = Si U. no se incomodara... balbuceó Federico encogiéndose los hombros. = Deseo saber la verdad. = Contando pues con su indulgencia voy a confesarle a U. Hay una gitana que por la cantidad que he pedido, dice a cada uno lo que le ha de suceder.

El padre soltó una exclamacion de burlona sorpresa, pero acudiéndole de pronto una idea luminosa, se contuvo y recobrando la serenidad dijo: Y por esto, tu sin duda... = Aguarde U., este dia profetizó a uno de mis condiscipulos que sería emperador en la clase y que se llevaría el premio anual. = Y se cumplió? = Como se realiza cuanto vaticina, y sabes lo que es lo que hace la gitana. = Y tanto, como que lo practica en medio de la calle. Atienda U., coje la mano la examinada, pierna un rato, murmura no sé que oraciones, habla en voz baja al que profetiza y luego pronuncia lo que le ha de suceder.

Después de un momento de profunda reflexion el padre preguntó a su hijo: dime, tienes fe en los vaticinios de la gitana? = Temo... = La verdad. = Fe... muchisima. = Mañana cuando salgas del estudio tu acompañaras aqui.

Contento y enasi, alscado el bueno de Federico, es de imponer que al dia siguiente no se olvidaria del encargo de su padre. Vino la gitana, después que tubo hablado a solas con este, cogió entre sus manos una de las del niño, recorrió todas sus rayas y transcurrido algun tiempo espresose así:

Federico, he leído la vida que aun te ha de llegar; es brillante como tus ojos, preciosa como tu esperanza, abundante en alegrías, como poblada tu rizada cabellera. Te entregaré un amuleto, en el veras impresas dos palabras; si todos los dias al levantarte clavas tu vista sobre ellas y sigues cuanto te indican, resplandecerá un dia, en que posearas los medios para contemplar realizada la pintura que te he delineado de tu hermoso porvenir. Dijo: dió un objeto al niño y se marchó. Cuando Federico llegó a los 30 años poseia un inmenso capital.

El oraculo se habia realizado.

Las palabras del amuleto eran estas:  
En abaja y ahorra.

### Consejos de la Sabiduría.

Alma racional.

El alma racional resplandece en el rostro. No sabe disimularse aunque quiera. Es un divino fuego que no puede ocultarse. No conoce a su alma quien no la estima. Prepara bien en sus perfecciones; no la deslustres con tus feas obras. El racional no ha de obrar como bruto. Conoce tu dignidad, o cristiano; no degeneres del ser que tienes.

Alma humana.

El alma humana si está sin Dios por la culpa, es un fiero demonio. El cuerpo vive por el alma, y el alma por la gracia. Cuerpo sin alma, suma miseria; alma sin gracia suma infelicidad.

Alma racional.

El alma racional es la vida y la armonia del cuerpo. Con ella el cuerpo está hermoso y vivo; sin ella queda horroroso y muerto. Tiene principio; no tendrá fin. Empieza a ser, mas durará siempre, o para ser unida a su cuerpo perpetuamente dichosa; o para ser eternamente infeliz. No

tiene partes: es puro espíritu. Es producida por creacion como el Ángel; no por generacion como el hombre. Recibe el ser del aliento de Dios. No tiene menos noble principio; puede vivir y vive separada del cuerpo.

Dios solo puede quitarla el ser; ningun poder criado puede matarla; ni el Rey, ni el Papa, ni el mayor Ángel. No hay otra alma capaz de ciencias. No hay otra idonea para ser sabia. En cualquier parte que está, está toda; a la manera que Dios y el Ángel: toda en tus pies, toda en tu cabeza, toda en cualquier partecita del cuerpo; y toda, finalmente, en todo tu cuerpo. No puede verse con los ojos del cuerpo, mas puede percibirse con la razon y el discurso.

Es libre para elegir lo que quiere. Nadie la puede necesitar mas que Dios que la dejó en las manos de su consejo. Puede, o merecer las felicidades eternas obrando bien; o las calamidades perpetuas viviendo mal.

### Antigüedades de Barcelona.

San Pablo del Campo.

Reedificado por Wifredo 2º, como se dijo en el antecedente númº, ya fuesen por causas de la invasion de los arabes, u otras, de cierto afirma Pujades, que este convento vino a des-poblarse, y de un lugar deshabitado hacerse yesmo, caerle las paredes y cesar la devocion, hasta que un tal Gauberto Guitarbo en compañía de Protandis su mujer, a 29 Abril de 1117, movidos de devocion levantaron de nuevo el Monasterio. Luego Bernardo de Belloch dotó de gran parte de sus bienes, y fue enterrado en el claustro en un sumptuoso sepulcro, el cual tiene la siguiente inscripcion.

HIC: IACET: NOBILIS: BERNARDUS:  
DE: BELLOLOCO: QUI: MULTA: BONA: HUIUS: MONASTE:  
RII: DONQUE: RUM: ET: OBIT: VII: IDUS:  
APRILIS: ANNO: DNI: M: CCLXXIX:

Hic jacet nobilis Bernardus de Belloloco cum genere suo: qui multa bona huius monasterio contulerunt et obit VII idus aprilis, anno Domini MCCLXXIX.

Aqui descansa el noble Bernardo de Belloloco con su descendencia, que trajeron muchos bienes a este monasterio y murió el 8 Abril, año del Señor 1279.

Litogª de D. Esteban Paluzie, en Barma.